



Generalversammlung

Verteilung: Allgemein
4. März 2004

Achtundfünfzigste Tagung
Tagesordnungspunkt 121

Resolutionen der Generalversammlung

[auf Grund des Berichts des Fünften Ausschusses (A/58/573)]

58/271. Programmhaushaltsplan für den Zweijahreszeitraum 2004-2005

A

MITTELBEWILLIGUNGEN FÜR DEN ZWEIJAHRESHAUSHALT 2004-2005

Die Generalversammlung

trifft für den Zweijahreshaushalt 2004-2005 den folgenden Beschluss:

1. Mittelbewilligungen in einer Gesamthöhe von 3.160.860.300 US-Dollar werden hiermit für die folgenden Zwecke gebilligt:

| <i>Kapitel</i> | <i>(in tausend US-Dollar)</i> |
|--|-----------------------------------|
| <i>Einzelplan I. Allgemeine Politik, Gesamtleitung und Koordinierung</i> | |
| 1. Allgemeine Politik, Gesamtleitung und Koordinierung | 58.504,4 |
| 2. Angelegenheiten der Generalversammlung und Konferenzdienste | 535.380,5 |
| Zwischensumme | 593.884,9 |
| <i>Einzelplan II. Politische Angelegenheiten</i> | |
| 3. Politische Angelegenheiten | 239.595,4 |
| 4. Abrüstung | 18.048,2 |
| 5. Friedenssicherungseinsätze | 86.124,2 |
| 6. Friedliche Nutzung des Weltraums | 5.484,4 |
| Zwischensumme | 349.252,2 |
| <i>Einzelplan III. Internationale Rechtspflege und Völkerrecht</i> | |
| 7. Internationaler Gerichtshof | 31.537,9 |
| 8. Rechtsfragen | 38.707,5 |
| Zwischensumme | 70.245,4 |

| | |
|--|------------------|
| <i>Einzelplan IV. Internationale Entwicklungszusammenarbeit</i> | |
| 9. Wirtschaftliche und soziale Angelegenheiten | 137.739,4 |
| 10. Am wenigsten entwickelte Länder, Binnenentwicklungsländer und kleine Inselentwicklungsländer | 4.231,9 |
| 11. Unterstützung der Neuen Partnerschaft für die Entwicklung Afrikas durch die Vereinten Nationen | 9.344,0 |
| 12. Handel und Entwicklung | 106.241,8 |
| 13. Internationales Handelszentrum UNCTAD/WTO | 23.472,2 |
| 14. Umwelt | 10.530,1 |
| 15. Menschliche Siedlungen | 15.536,2 |
| 16. Verbrechensverhütung und Strafrechtspflege | 9.392,8 |
| 17. Internationale Drogenkontrolle | 20.006,9 |
| Zwischensumme | 336.495,3 |
| <i>Einzelplan V. Regionale Entwicklungszusammenarbeit</i> | |
| 18. Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Afrika | 95.617,0 |
| 19. Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Asien und im Pazifik | 66.644,0 |
| 20. Wirtschaftliche Entwicklung in Europa | 50.196,8 |
| 21. Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Lateinamerika und in der Karibik | 80.804,0 |
| 22. Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Westasien | 52.480,4 |
| 23. Reguläres Programm der technischen Zusammenarbeit | 42.871,5 |
| Zwischensumme | 388.613,7 |
| <i>Einzelplan VI. Menschenrechte und humanitäre Angelegenheiten</i> | |
| 24. Menschenrechte | 56.794,5 |
| 25. Schutz und Hilfe für Flüchtlinge | 56.731,9 |
| 26. Palästinaflüchtlinge | 33.851,8 |
| 27. Humanitäre Hilfe | 23.292,3 |
| Zwischensumme | 170.670,5 |
| <i>Einzelplan VII. Öffentlichkeitsarbeit</i> | |
| 28. Öffentlichkeitsarbeit | 155.869,9 |
| Zwischensumme | 155.869,9 |
| <i>Einzelplan VIII. Gemeinsame Unterstützungsdienste</i> | |
| 29. Management und zentrale Unterstützungsdienste | 516.168,9 |
| Zwischensumme | 516.168,9 |
| <i>Einzelplan IX. Interne Aufsicht</i> | |
| 30. Interne Aufsicht | 23.227,2 |
| Zwischensumme | 23.227,2 |
| <i>Einzelplan X. Gemeinsam finanzierte Verwaltungstätigkeiten und Sonderausgaben</i> | |
| 31. Gemeinsam finanzierte Verwaltungstätigkeiten | 22.990,2 |
| 32. Sonderausgaben | 79.455,1 |
| Zwischensumme | 102.445,3 |
| <i>Einzelplan XI. Ausgaben betreffend das Anlagevermögen</i> | |
| 33. Bau-, Umbau- und Verbesserungsarbeiten sowie größere Instandhaltungsarbeiten | 58.651,3 |
| Zwischensumme | 58.651,3 |

| | |
|---|--------------------|
| Einzelplan XII. <i>Personalabgabe</i> | |
| 34. Personalabgabe | 382.270,7 |
| Zwischensumme | 382.270,7 |
| Einzelplan XIII. <i>Entwicklungskonto</i> | |
| 35. Entwicklungskonto | 13.065,0 |
| Zwischensumme | 13.065,0 |
| Gesamt | 3.160.860,3 |

2. Der Generalsekretär wird ermächtigt, mit Zustimmung des Beratenden Ausschusses für Verwaltungs- und Haushaltsfragen Mittel zwischen einzelnen Haushaltskapiteln umzuschichten;

3. Die in den verschiedenen Haushaltskapiteln vorgesehenen Nettomittel für externe Druckaufträge werden unter der Leitung des Beirats für Veröffentlichungen der Vereinten Nationen als ein Gesamtbetrag verwaltet;

4. Zusätzlich zu den in Ziffer 1 bewilligten Mitteln wird für jedes Jahr des Zweijahreszeitraums 2004-2005 aus dem aufgelaufenen Einkommen des Bibliotheksausstattungsfonds ein Betrag von 125.000 Dollar zum Ankauf von Büchern, Zeitschriften, Karten und Bibliotheksausstattungsgegenständen sowie für andere mit den Zielen und Bestimmungen des Fonds im Einklang stehende Ausgaben der Bibliothek im Palais des Nations in Genf bewilligt.

79. Plenarsitzung
23. Dezember 2003

B

EINNAHMENANSÄTZE FÜR DEN ZWEIJAHRESHAUSHALT 2004-2005

Die Generalversammlung

trifft für den Zweijahreshaushalt 2004-2005 den folgenden Beschluss:

1. Es werden geschätzte Einnahmen, die nicht Beiträge der Mitgliedstaaten sind, in einer Gesamthöhe von 415.291.800 US-Dollar wie folgt gebilligt:

| <i>Einnahmenkapitel</i> | <i>(in tausend US-Dollar)</i> |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Einnahmen aus der Personalabgabe | 386.491,7 |
| 2. Allgemeine Einnahmen | 24.043,2 |
| 3. Dienste für die Öffentlichkeit | 4.756,9 |
| Gesamt | 415.291,8 |

2. Die Einnahmen aus der Personalabgabe werden gemäß Resolution 973 (X) der Generalversammlung vom 15. Dezember 1955 dem Steuerausgleichsfonds gutgeschrieben;

3. In den Mittelbewilligungen für den Haushalt nicht vorgesehene Ausgaben, die direkt zu Lasten der Postverwaltung der Vereinten Nationen, der Besucherdienste, des Verkaufs statistischer Produkte, der Kantinenbetriebe und damit zusammenhängenden Dienste, des Garagenbetriebs, der Fernsehdienste und des Verkaufs von Publikationen gehen, werden mit den bei diesen Tätigkeiten erzielten Einnahmen verrechnet.

79. Plenarsitzung
23. Dezember 2003

C

FINANZIERUNG DER MITTELBEWILLIGUNGEN FÜR DAS JAHR 2004

Die Generalversammlung

trifft hiermit für das Jahr 2004 den folgenden Beschluss:

1. Die Mittelbewilligungen, die sich zusammensetzen aus einem Betrag von 1.580.430.150 US-Dollar, das heißt der Hälfte der von der Generalversammlung in Ziffer 1 der Resolution A für den Zweijahreszeitraum 2004-2005 bewilligten Mittel in Höhe von 3.160.860.300 Dollar, und einem Betrag von 76.909.100 Dollar, das heißt der von der Versammlung in ihren Resolutionen 57/311 vom 18. Juni 2003 und 58/267 A vom 23. Dezember 2003 gebilligten Erhöhung der revidierten Mittelbewilligungen für den Zweijahreszeitraum 2002-2003, werden gemäß den Artikeln 3.1 und 3.2 der Finanzordnung der Vereinten Nationen¹ wie folgt finanziert:

a) 8.007.450 Dollar, und zwar 14.400.050 Dollar, entsprechend dem Nettobetrag der Hälfte der mit Resolution B für den Zweijahreszeitraum 2004-2005 gebilligten geschätzten Einnahmen, die nicht aus der Personalabgabe stammen, abzüglich 6.392.600 Dollar, entsprechend der Verminderung der Einnahmen, die nicht aus der Personalabgabe stammen, für den Zweijahreszeitraum 2002-2003;

b) 1.649.331.800 Dollar, entsprechend den veranlagten Beiträgen der Mitgliedstaaten nach ihrer Resolution 58/1 B vom 23. Dezember 2003;

2. Gemäß Resolution 973 (X) der Generalversammlung vom 15. Dezember 1955 ist auf die Beiträge der Mitgliedstaaten deren jeweiliges Guthaben im Steuerausgleichsfonds anzurechnen, und zwar ein Gesamtbetrag von 213.298.950 Dollar, der sich wie folgt zusammensetzt:

a) 193.245.850 Dollar, entsprechend der Hälfte der mit Resolution B gebilligten geschätzten Einnahmen aus der Personalabgabe für den Zweijahreszeitraum 2004-2005;

b) 20.053.100 Dollar, entsprechend der von der Versammlung in ihrer Resolution 58/267 B vom 23. Dezember 2003 für den Zweijahreszeitraum 2002-2003 gebilligten Erhöhung der Einnahmen aus der Personalabgabe.

79. Plenarsitzung
23. Dezember 2003

¹ ST/SGB/2003/7.